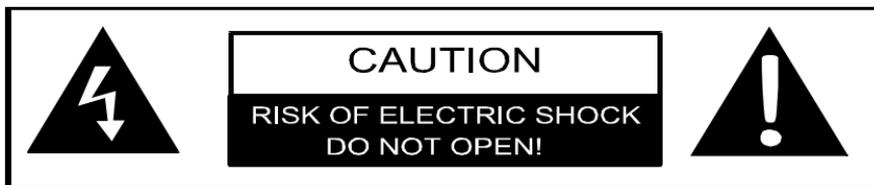


Wichtige Sicherheitsanweisung



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Anwender über das Vorhandensein von wichtigen Betriebs- und Wartungsanweisungen (Service) in der dem Gerät beiliegenden Dokumentation informieren.



Der Blitz mit einem Pfeilsymbol in einem gleichseitigen Dreieck soll den Anwender vor dem Vorhandensein von nicht isolierten, "gefährlichen Spannungen" im Produktgehäuse warnen, die ausreichend stark sein können, dass Personen einen elektrischen Schlag erhalten.

VORSICHT

1. Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu minimieren, entfernen Sie die Abdeckung (oder Rückseite) nicht. Es befinden sich keine vom Anwender zu wartenden Teile darin. Wenden Sie sich bei Servicefällen an qualifiziertes Servicepersonal. Wenn Sie das Gerät warten lassen oder einen längeren Zeitraum nicht benutzen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
2. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch ausgewechselte Teile oder Modifikationen des Produkte ohne vorherige Genehmigung vom Hersteller des Geräts entstanden sind.
3. Explosionsgefahr bei falschem Einlegen des Akkus. Wechseln Sie den Akku nur gegen einen vom gleichen Typ aus.

WARNUNG

Das Gerät darf keiner Feuchtigkeit ausgesetzt sein und es dürfen keine Objekte darauf gestellt werden, die mit Flüssigkeiten gefüllt sind (beispielsweise Vasen).

Prestigio GeoVision 3120/4120/5120 – Zubehörliste

ELEMENT	NAME	MENGE
	Kfz-Ladegerät	1
	Montagehalterung	1
	USB-Kabel	1
	Touchpen	1
	Ledertragtasche (nur GeoVision 5120)	1
	Treiber- und Dokumentations-CD	1
	Bedienungsanleitung	1
	Garantiekarte	1

Vorder- und Seitenansicht



1. LCD-Touchscreen

Berühren Sie den Bildschirm mit dem Touchpen oder Finger, um Menübefehle auszuwählen oder um Informationen einzugeben.

2. Batteriestatusanzeige

Die Anzeige leuchtet in hellem Orange, wenn der Akku vollständig geladen ist bzw. Rot, wenn der Ladevorgang läuft.

3. microSD-Steckplatz

Aufnahme für microSD-Speicherkarten zum Datenzugriff oder zur Speichererweiterung.

4. Mini-USB-Anschluss

Anschluss für ein USB-Kabel zum Datenzugriff oder Laden des Akkus

5. Kopfhöreranschluss

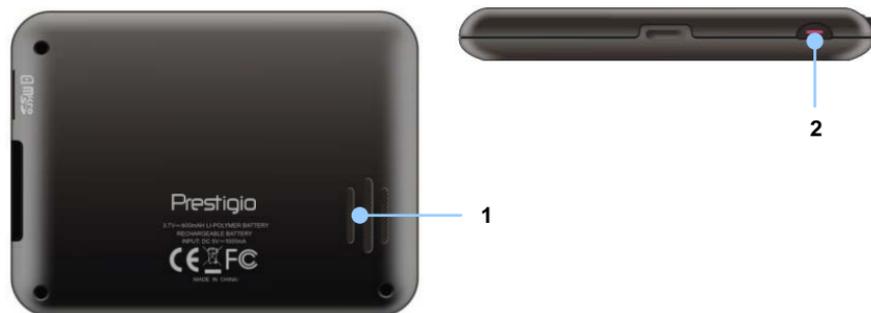
Anschluss für Stereokopfhörer oder -headsets.

6. Reset-Taste

Drücken, um das Gerät neu zu starten.

Ansicht des

Rück- und Draufsicht



1. Lautsprecher

Ton-, Sprach- oder Musikausgabe.

2. Netz-Taste

Drücken Sie die Taste, um das Gerät ein-/auszuschalten.

ANMERKUNG:



Bitte stellen Sie immer sicher, dass das Gerät und alle anderen externen Geräte, die an das Gerät angeschlossen sind, ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt sind, bevor Sie versuchen, das Gerät an ein externes Gerät anzuschließen.

Einlegen einer microSD-Karte



- Um eine microSD-Karte einzulegen, richten Sie das Verbindungsglied zum Gerät und die Beschriftung zur Vorderseite des Geräts aus.
- Um die microSD-Karte herauszunehmen, drücken Sie vorsichtig auf die Kante der Karte, um die Sicherheitsverriegelung zu lösen und die Karte aus dem Steckplatz zu entnehmen.

ANMERKUNG:



Bitte stellen Sie immer sicher, dass keine Anwendung auf die microSD-Karte zugreift, bevor Sie diese herausnehmen.

Anschluss eines externen USB-Geräts (Aufladen)



- Öffnen Sie die Gummischutzabdeckung zur Vorderseite des Geräts hin.
- Stecken Sie den USB-Stecker in den entsprechenden USB-Anschluss.
- Stecken Sie den anderen USB-Stecker in einen USB-Anschluss am PC, um den Ladevorgang zu starten.

Anschluss von Kopfhörern



- Öffnen Sie die Gummischutzabdeckung zur Vorderseite des Geräts hin.
- Stecken Sie den Kopfhörerstecker (Kopfhörer nicht enthalten) in den entsprechenden Kopfhöreranschluss, um den Audioausgang vom Gerätelautsprecher auf Kopfhörer umzuschalten.

ANMERKUNG:



Übermäßig hohe Lautstärke kann das Hörvermögen schädigen. Bitte regeln Sie die Lautstärke herunter, bevor Sie den Kopfhörer anschließen, und drehen Sie diese allmählich wieder bis zu einem angenehmen Pegel auf.

Anschluss des Kfz-Ladegeräts



- Öffnen Sie die Gummischutzabdeckung zur Vorderseite des Geräts hin.
- Stecken Sie den USB-Stecker in den entsprechenden USB-Anschluss.
- Stecken Sie den Stecker des Kfz-Ladegeräts in den 5 V-Zigarettenanzünder des Fahrzeugs, um den Ladevorgang zu starten.

ANMERKUNG:



Bitte schließen Sie das Kfz-Ladegerät erst an den 5 V-Zigarettenanzünder an, wenn der Motor gestartet wurde, um das Gerät vor plötzlichen Stromstößen zu schützen.

Über den Akku

Das Gerät ist mit einem integrierten Akku ausgestattet. Bitte laden Sie den Akku vollständig auf (mindestens 8 Stunden), bevor Sie ihn das erste Mal verwenden. Die Batteriestatusanzeige leuchtet beim Laden Rot und wechselt in helles Orange, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist. Die Ladezeit beträgt ungefähr 3 Stunden.

Betriebsbedingungen und Vorkehrungen für den Akku

- Geräte mit neuem Akku müssen vor der ersten Anwendung vollständig geladen werden.
- Die Akkus sollten nur bei Temperaturen von 0 - 38 °C verwendet und geladen werden.
- Es ist nicht erforderlich, das Gerät zu laden, bevor der Akku vollständig entladen ist.



ANMERKUNG:

Bitte schließen Sie das Kfz-Ladegerät erst an den 5 V-Zigarettenanzünder an, wenn der Motor gestartet wurde, um das Gerät vor plötzlichen Stromstößen zu schützen.

Gerät aus der Halterung nehmen

1. Drücken Sie auf die obere Verriegelung der Montagehalterung, um das Gerät freizugeben.
2. Heben Sie den Saugfuß-Hebel an, um den Saugfuß einfach von der Windschutzscheibe oder dem Armaturenbrett zu entfernen.

Einsatz der Montagehalterung



ANMERKUNG:

- Bedienen Sie das Gerät nicht während der Fahrt.
- Bitte wählen Sie eine geeignete Stelle auf dem Armaturenbrett oder an der Windschutzscheibe aus, bei der das Gerät die Sicht des Fahrers nicht einschränkt.

Montage des Geräts

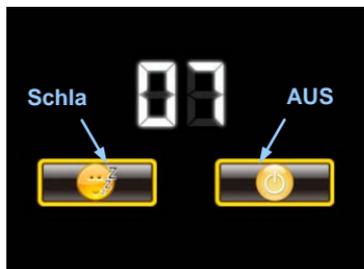
Das Gerät kann mit der beiliegenden Montagehalterung sicher auf dem Armaturenbrett oder der Windschutzscheibe des Fahrzeugs montiert werden. Bitte gehen Sie wie folgt vor, um die Montagehalterung zu bedienen:

3. Wählen Sie eine geeignete Stelle an der Windschutzscheibe oder auf dem Armaturenbrett aus, an der das Gerät und die Montagehalterung die Sicht des Fahrers nicht einschränken.
4. Bitte stellen Sie außerdem sicher, dass das Gerät freie Sicht zum Himmel hat, um bestmöglichen GPS-Empfang zu ermöglichen.



- Bitte platzieren Sie das Gerät in der Halterung mit der Unterseite auf der entsprechenden Buchse, dargestellt durch **Pfeil 1**.
- Drücken Sie die Oberkante wie durch **Pfeil 2** dargestellt, um das Gerät sicher in der Halterung zu montieren.
- Heben Sie den Hebel des Saugfußes an, und drücken Sie den Saugfuß an die gewünschte Position.
- Drücken Sie den Hebel des Saugfußes wie durch **Pfeil 3** dargestellt nach unten, um die Montagehalterung auf der Oberfläche zu sichern.
- Drehen Sie den Knopf, um das Gerät bis zum gewünschten Blickwinkel einzustellen.

Erste Schritte



1. Halten Sie die **Netz-Taste** gedrückt, um das Gerät einzuschalten.

2. Kurz nach der Anzeige des Begrüßungsbildschirms wird das Hauptmenü aufgerufen.
3. Berühren Sie die entsprechenden Schaltflächen mit dem beiliegenden Touchpen, um durch verschiedene Funktionen zu navigieren.

4. Halten Sie die **Netz-Taste** gedrückt, um das Gerät auszuschalten oder in den Schlafmodus zu versetzen.

5. Berühren Sie das **Sleep (Schlafen)** Symbol, um den Schlafmodus aufzurufen bzw. das **OFF (AUS)** Symbol, um das Gerät vollständig auszuschalten.



ANMERKUNG:

Das Gerät muss an eine aktive Internetverbindung angeschlossen sein, um die Aktivierung zu starten.

Initialisierung und Softwareaktivierung



1. Berühren Sie und die Sprachoption, um die Systemsprache auszuwählen.
2. Berühren Sie , um die Auswahl zu bestätigen
3. Lesen Sie die Software- und Datenbank-Endbenutzerlizenzvereinbarung sorgfältig durch. Berühren Sie , um den Nutzungsbedingungen zuzustimmen.
4. Der Konfigurationsassistent wird in der gewählten Sprache dargestellt. Berühren Sie , um fortzufahren.
5. Berühren Sie , um alle verfügbaren Sprachprofile der Sprachführung anzuzeigen. Berühren Sie eine Sprache, um ein kurzes Stimmbeispiel zu hören, und berühren Sie , um die Auswahl zu bestätigen.
6. Wählen Sie das gewünschte Zeitformat und die Einheiten und berühren Sie , um die Auswahl zu bestätigen.
7. Wählen Sie die gewünschte Routennavigationsoption und berühren Sie , um die Auswahl zu bestätigen.
8. Die Initialisierung ist nun abgeschlossen. Berühren Sie , um fortzufahren.
9. Berühren Sie , um das Tutorial zu starten, in dem die grundlegenden Schritte zur Navigation erläutert werden. Berühren Sie , um die Einleitung zu überspringen.
10. Berühren Sie , um die Navigationssoftware sofort zu aktivieren.

Einführung

Berühren Sie das Symbol **Navigation**, um die Navigationssoftware zu starten. Die folgenden Optionen werden dargestellt:



Berühren Sie das Symbol **Destination (Ziel)**, um die Navigationsfunktion zu starten und eine Adresse einzugeben oder einen **Place Of Interest (POI)**, einen Standort auf der Karte, oder **Favorite (Favoriten)** auszuwählen. Kürzlich gefundene Ziele können auch im **Smart History (Verlauf)** angezeigt werden.



Berühren Sie das Symbol **My Route (Meine Route)**, um Routingparameter anzuzeigen, einschließlich dem Abbruch der aktuellen Route, der Auswahl von Routenalternativen, Simulation der Navigation, und Hinzufügen von Zielen zu den **Favorites (Favoriten)**.

**ANMERKUNG:**

Die Schaltfläche bleibt inaktiv, wenn kein Ziel ausgewählt ist.



Berühren Sie das Symbol **More... (Mehr...)**, um Softwareeinstellungen zu konfigurieren, Demo & Tutorial anzusehen, zusätzliche Anwendungen auszuführen, oder um weitere Inhalte von www.naviextras.com einzubinden.

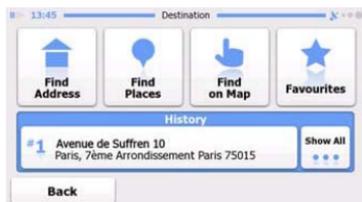


Berühren Sie das Symbol **Show Map (Karte anzeigen)**, um die Navigation auf der Karte zu starten.

Berühren Sie das Symbol **Exit (Beenden)**, um die Navigation zu beenden und die Software zu schließen

Navigation

Menü Destination (Ziel)



Berühren Sie im Navigationsmenü das Symbol **Destination (Ziel)**, um die Navigationsfunktion zu starten.



Geben Sie eine Adresse als Routingziel ein.



Wählen Sie einen **POI** als Routingziel aus.



Wählen Sie einen Standort auf der Karte, zu dem navigiert werden soll.



Wählen Sie ein Routingziel aus der Favoritenliste aus.



Navigieren Sie zum zuletzt angezeigten Ziel.



Wählen Sie eine der letzten Zielorte aus der Verlaufsliste aus.

Navigation

Navigation zu einer Adresse



1. Berühren Sie im Navigationsmenü das Symbol **Destination (Ziel)** und anschließend **Find Address (Adresse finden)**.
2. Die aktuellen Standortangaben für Land/Staat/Stadt (Standortattribute) sind als Standard eingestellt.
3. Berühren Sie **Select Street (Straße wählen)**, um fortzufahren, oder **Back (Zurück)**, um zurückzugehen.
4. Berühren Sie die Standortattribute nach Belieben, um die Angaben zu ändern.
5. Nachdem Sie einige Zeichen eingegeben haben, ermittelt das Gerät automatisch Zeichenfolgen mit Standortnamen aus der Datenbank.
6. Berühren Sie , um die Auswahl zu bestätigen, oder , um den Eintrag zu korrigieren.
7. Berühren Sie  **List**, um eine Liste der Standortnamen zu durchsuchen, die der Eingabe entsprechen. Berühren Sie einen Eintrag, um ihn auszuwählen.

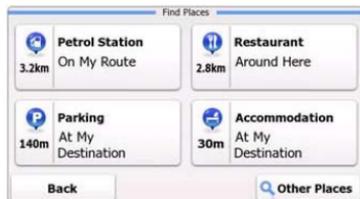


8. Berühren Sie **<Street Name>** und geben Sie einige Zeichen des gewünschten Straßennamens ein.
9. Berühren Sie , um den automatisch erstellten Straßennamen auszuwählen, oder berühren Sie  **List**, um eine Liste aller Straßennamen anzuzeigen, die der Eingabe entsprechen. Berühren Sie einen Eintrag, um ihn auszuwählen.
10. Berühren Sie **<House Number>**, um die Hausnummer einzugeben.
11. Berühren Sie  **Done**, um eine Adresseingabe abzuschließen.

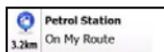
Navigation

12. Berühren Sie **Go!**, um die Navigation zu starten, nachdem das System die bestmögliche Route berechnet hat.

Navigation zu einem Place Of Interest (POI)



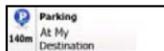
Berühren Sie im Navigationsmenü das Symbol **Destination (Ziel)** und anschließend **Find Places (Orte finden)**.



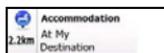
Zeigt eine Liste mit Tankstellen entlang der Route, im Bereich der aktuellen Position oder der zuletzt bekannten Position an.



Zeigt eine Liste mit Restaurants entlang der Route, im Bereich der aktuellen Position oder der zuletzt bekannten Position an.



Zeigt eine Liste mit Parkplätzen in der Nähe des Ziels an.



Zeigt eine Liste mit Unterkünften in der Nähe des Ziels an.



Zeigt alle verfügbaren POIs in der Nähe der folgenden Standorte:



In der Nähe der aktuellen Position.



In einer gewählten Stadt.



In der Nähe des Ziels der aktiven Route



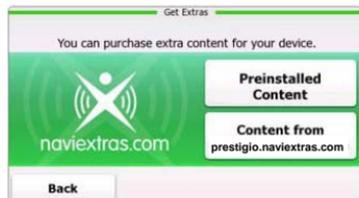
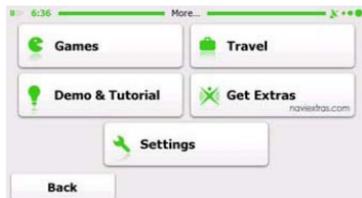
Entlang der aktiven Route.



Der Kartenbildschirm zeigt eine virtuelle Ansicht der aktuellen Position und verschiedene andere Informationen, beispielsweise den Vehimarker, der die aktuelle Position darstellt, eine orangefarbene Linie, die die empfohlene Route anzeigt, sowie Schaltflächen und Datenfelder, die die Navigationsfunktion unterstützen.

- Informationen zum aktuellen Standort werden im oberen Bereich des Bildschirms dargestellt, wenn das Ziel nicht ausgewählt ist. Mit einem bestätigten Ziel werden Anweisungen über das nächste Manöver oder die nächste Straße in der Routennavigation angezeigt.
- Berühren Sie die Karte an irgendeiner Stelle, um ein Schnellmenü mit Steuerungsoptionen zu öffnen.
- Berühren Sie , um den Bereich um den aktuellen Standort zu erforschen. Drücken Sie die Richtungstasten, um zu navigieren.
- Berühren Sie , um zwischen den Streckenerinnerungen umzuschalten, einschließlich der verbleibenden Strecke bis zum Ziel, der geschätzten Zeit oder dem Ankunftszeitpunkt, und die verbleibende Fahrzeit.
- Berühren Sie , um zum Navigationsmenü zurückzugehen.

Mehr Menü



Berühren Sie im Navigationsmenü das Symbol **More... (Mehr...)**, um das Menü aufzurufen. Die folgenden Optionen werden angezeigt:



Games

Berühren Sie eines der vorinstallierten Spiele, um es im Demo-Modus zu starten.



Get More

Einen Aktivierungsschlüssel zum Spielen der Vollversion anfordern

Zusätzliche Spiele von www.naviextras.com herunterladen



Travel

Berühren Sie eine der Reiseanwendungen, um das Programm zu starten.



Demo & Tutorial

Tutorial und Demo-Sitzung starten, die Einleitungen über grundlegende Gerätefunktionen bieten.



Get Extras
naviextras.com

Zusätzliche Inhalte anfordern, beispielsweise neue Karten oder 3D-Landmarken.



Settings

Geräteeinstellungen konfigurieren

Please activate your device

Activate Now

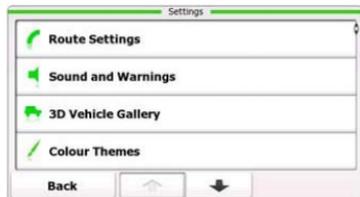
Die Software aktivieren



ANMERKUNG:

Bei einigen Anwendungen ist eine Systemaktivierung erforderlich.

Einstellungen



- Berühren Sie im Navigationsmenü  und anschließend , um die Geräteeinstellungen zu konfigurieren.
- Berühren Sie /, um weitere Einstellungsoptionen anzuzeigen.

Route Settings

Wählen Sie den Fahrzeugtyp, bei der Routenplanung verwendete Straßentypen und Routenberechnungsmethoden.

Sounds and Warnings

Stellen Sie die Lautstärke ein, schalten Sie das Gerät stumm, oder aktivieren Sie Warnmeldungen.

3D Vehicle Gallery

Aktuellen Vehimarker (Positions Pfeil) durch Bilder ersetzen.

Colour Themes

Stellt Farbschemen für Tageszeit und Nachtzeit ein.

Starting Position

GPS-Empfängerfunktion temporär deaktivieren und eine andere Startposition einstellen.

Regional

Systemsprache, Sprachprofil, Zeitformat/-einheiten und Eingabesprache ändern.

Content

Liste aller auf dem Gerät installierten Inhalte.

Start Configuration Wizard

Grundlegende Systemparameter konfigurieren, die bei der Initialisierung eingestellt wurden.

Reset to Defaults

Alle Systemeinstellungen auf die werkseitigen Standardeinstellungen zurückzusetzen.

About

Software- und Datenbank-Endbenutzerlizenzvereinbarung, Nutzungslizenzen und eindeutige Kennung der Software anzeigen.

Beachten Sie bei der Lösung einfacher Probleme die nachfolgenden Schritte, bevor Sie den Kundendienst kontaktieren.

**ANMERKUNG:**

Schalten Sie das Gerät sofort aus und klemmen Sie das Netzteil ab, wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert. Versuchen Sie niemals, das Gerät ohne autorisierte Fachleute zu reparieren, da es anderenfalls beschädigt werden kann.

PROBLEM	MÖGLICHE	MÖGLICHE LÖSUNG
Das Gerät kann nicht eingeschaltet werden.	Das Netzteil ist nicht richtig angeschlossen.	Schließen Sie das Netzteil richtig an.
	Der eingebaute Akku ist schwach.	Verwenden Sie das Netzteil zur Stromversorgung oder zum Laden des Akkus.
Es gibt keinen Ton.	Die Lautstärke kann heruntergeregelt oder	Erhöhen Sie die Lautstärke oder aktivieren Sie die Tastensperre .
Es gibt kein Bild.	Die Helligkeit kann heruntergeregelt sein.	Stellen Sie die Helligkeit der LCD-Anzeige ein.
Das Gerät empfängt keine Satellitensignale oder kann sich nicht orientieren.	Das Gerät kann durch Gebäude oder Metallteile behindert werden.	Stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät im Freien verwenden; Im Fahrzeug können Sie die externe GPS-Antenne verwenden,

PROBLEM

Das Gerät empfängt jetzt Signale, aber später nicht mehr; der Signalempfang ist nicht stabil.

MÖGLICHE

MÖGLICHE LÖSUNG

Der eingebaute Akku ist schwach.

Verwenden Sie das Netzteil zur Stromversorgung oder zum

Das Gerät kann durch Dämmungen behindert werden, beispielsweise

Entfernen Sie die

Die Schwingung des Geräts ist zu groß.

Verhindern Sie, dass das Gerät stark schwingt.

PC Connection

Um für den Datenzugriff und die Datensynchronisation eine Verbindung zum PC herzustellen, führen Sie bitte die Setup-Datei aus, die auf der Treiber/Dokumentations-CD enthalten ist, oder laden Sie die Datei von der Microsoft-Website zur Installation herunter:

Microsoft Active Sync® Software für Betriebssystem **Microsoft XP oder frühere Versionen**

(<http://www.microsoft.com/windowsmobile/en-us/downloads/microsoft/activesync-download.aspx>)

und/oder

Microsoft Mobile Device Center® Software für Betriebssystem **Microsoft Vista**

(<http://www.microsoft.com/windowsmobile/en-us/downloads/microsoft/device-center-download.aspx>).

Genaue Anweisungen finden Sie im zugehörigen Benutzerhandbuch.